

Translation

TÜV NORD



(1) **EC-Type Examination Certificate**

(2) Equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres, **Directive 94/9/EC**

(3) **Certificate Number** TÜV 07 ATEX 553685 X

(4) for the equipment: Terminal housing VEGABOX02 type BOX02.C_***

(5) of the manufacturer: VEGA Grieshaber KG

(6) Address: Am Hohenstein 113
D-77761 Schiltach

Order number: 8000553685

Date of issue: 2007-05-16

- (7) This equipment or protective system and any acceptable variation thereto are specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.
- (8) The TÜV NORD CERT GmbH, notified body No. 0044 in accordance with Article 9 of the Council Directive of the EC of March 23, 1994 (94/9/EC), certifies that this equipment or protective system has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres given in Annex II to the Directive. The examination and test results are recorded in the confidential report No. 07203553685.
- (9) Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with:
- EN 60079-0:2004 EN 50020:2002 EN 60079-26:2004
- (10) If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the equipment or protective system is subject to special conditions for safe use specified in the schedule to this certificate.
- (11) This EC-type examination certificate relates only to the design, examination and tests of the specified equipment in accordance to the Directive 94/9/EC. Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this equipment. These are not covered by this certificate.
- (12) The marking of the equipment or protective system must include the following:

 **II 1 G or II 2 G Ex ia IIC T6**

TÜV NORD CERT GmbH, Langemarckstraße 20, 45141 Essen, accredited by the central office of the countries for safety engineering (ZLS), Ident. Nr. 0044, legal successor of the TÜV NORD CERT GmbH & Co. KG Ident. Nr. 0032

The head of the certification body

Schwedt

Hanover office, Am TÜV 1, 30519 Hanover, Fon +49 (0)511 986 1455, Fax +49 (0)511 986 1590

This certificate may only be reproduced without any change, schedule included.
Excerpts or changes shall be allowed by the TÜV NORD CERT GmbH

(13) **SCHEDULE**

(14) **EC-Type Examination Certificate No. TÜV 07 ATEX 553685 X**

(15) Description of equipment

The terminal housing VEGABOX02 type BOX02.C_*** is a pressure compensation housing to connect sensor circuits of pressure transmitters of the company VEGA Grieshaber to the associated evaluation instruments.

The following executions are manufactured:

- Terminal housing VEGABOX02 only with built-in terminals, type designation BOX02.C_A**
- Terminal housing VEGABOX02 with built-in terminals and a certified intrinsically safe temperature transmitter (DMT 98 ATEX E 007 X with supplement 1 to 4), type designation BOX02.C_C**

The permissible ambient temperature range at the terminals / at the electronics dependent on the temperature class has to be taken from the following tables:

All types, applications for category 1-apparatus:

Temperature class	Ambient temperature range
T6 ... T1	- 20°C... + 60°C

The terminal boxes are allowed to be operated in an explosion hazardous area, that requires apparatus of category 1, only if atmospheric conditions exist (pressure from 0.8 bar to 1.1 bar). If no explosion hazardous atmospheres exist, the permissible operating temperatures and operating pressures have to be taken from the manufacturer's data.

Type BOX02.C_A, applications for category 2-apparatus:**

Temperature class	Ambient temperature range
T6 ... T1	- 50°C... + 85°C

Type BOX02.C_C, applications for category 2-apparatus:**

Temperature class	Ambient temperature range
T6	- 50°C... + 60°C
T5	- 50°C... + 75°C
T4 ... T1	- 50°C... + 85°C

Schedule EC-Type Examination Certificate No. TÜV 07 ATEX 553685 X

Electrical data

Type BOX02.C_A**

Supply and signal circuit
(Terminals 1 and 2)

in type of protection „Intrinsic Safety“ Ex ia IIC/IIB
only for connection to a certified intrinsically safe circuit
maximum values:

$$U_i = 30 \text{ V}$$

$$I_i = 150 \text{ mA}$$

$$P_i = 1000 \text{ mW}$$

The effective internal capacitances and inductances
are negligibly small.

If the provided connection cable of the manufacturer is
used, the following values for L_i' and C_i' have to be
observed:

$$L_i' = 0.6 \text{ } \mu\text{H/m}$$

$$C_{\text{wire/wire}}' = 133 \text{ pF/m}$$

$$C_{\text{wire/shield}}' = 215 \text{ pF/m}$$

Temperature measuring circuit
(Terminals 3 ... 6)

in type of protection „Intrinsic Safety“ Ex ia IIC/IIB
only for connection to a certified intrinsically safe circuit
maximum values:

$$U_i = 30 \text{ V}$$

$$I_i = 100 \text{ mW}$$

$$P_i = 500 \text{ mW}$$

The effective internal capacitances and inductances
are negligibly small.

If the provided connection cable of the manufacturer is
used, the following values for L_i' and C_i' have to be
observed:

$$L_i' = 0.6 \text{ } \mu\text{H/m}$$

$$C_{\text{Ader/Ader}}' = 188 \text{ pF/m}$$

$$C_{\text{Ader/Schirm}}' = 555 \text{ pF/m}$$

The intrinsically safe circuits for the pressure signal and for the temperature signal are safely
galvanically separated from each other and from parts, which can be earthed.

Schedule EC-Type Examination Certificate No. TÜV 07 ATEX 553685 X

Type BOX02.C_C**

Supply and signal circuit
(Terminals 9[+] and 8[-] at the
temperature transmitter)

in type of protection „Intrinsic Safety“ Ex ia IIC/IIB
only for connection to a certified intrinsically safe circuit
maximum values:

$$\begin{aligned} U_i &= 30 \text{ V} \\ I_i &= 130 \text{ mA} \\ P_i &= 800 \text{ mW} \end{aligned}$$

effective internal capacitance: 7.8 nF
effective internal inductance: 100 µH

If the provided connection cable of the manufacturer is
used, the following values for L_i' and C_i' have to be
observed additionally:

$$\begin{aligned} L_i' &= 0.6 \text{ µH/m} \\ C_{\text{wire/wire}}' &= 133 \text{ pF/m} \\ C_{\text{wire/shield}}' &= 215 \text{ pF/m} \end{aligned}$$

Temperature measuring circuit
(Terminals 1 ... 4 at the temperature
transmitter)

in type of protection „Intrinsic Safety Ex ia IIC/IIB
maximum values:

$$\begin{aligned} U_o &= 11.5 \text{ V} \\ I_o &= 12.3 \text{ mA} \\ P_o &= 35.2 \text{ mW} \end{aligned}$$

Ex ia	IIC	IIB
max. permissible external inductance	1 mH	1 mH
max. permissible external capacitance	1.6 µF	11 µF

If the provided connection cable of the manufacturer is
used, the following values for L_i' and C_i' have to be
observed additionally:

$$\begin{aligned} L_i' &= 0,6 \text{ µH/m} \\ C_{\text{wire/wire}}' &= 188 \text{ pF/m} \\ C_{\text{wire/shield}}' &= 555 \text{ pF/m} \end{aligned}$$

Schedule EC-Type Examination Certificate No. TÜV 07 ATEX 553685 X

Supply and signal circuit to the pressure transmitter (Terminals 1 and 2)

in type of protection „Intrinsic Safety“ Ex ia IIC/IIB only for connection to a certified intrinsically safe circuit maximum values:

$$U_i = 30 \text{ V}$$

$$I_i = 150 \text{ mA}$$

$$P_i = 1000 \text{ mW}$$

The effective internal capacitances and inductances are negligibly small.

If the provided connection cable of the manufacturer is used, the following values for L_i' and C_i' have to be observed:

$$L_i' = 0.6 \text{ } \mu\text{H/m}$$

$$C_{\text{wire/wire}}' = 133 \text{ pF/m}$$

$$C_{\text{wire/shield}}' = 215 \text{ pF/m}$$

The intrinsically safe circuits for the pressure signal and for the temperature signal are safely galvanically separated from each other and from parts, which can be earthed.

(16) Test documents are listed in the test report No. 07203553685.

(17) Special conditions for safe use

- At the plastic parts of the terminal housing VEGABOX02 type BOX02.C_*** there is a danger of ignition by electrostatic discharge. Observe manual of the manufacturer and warning label.
- Regarding the permissible ambient temperatures the following tables are valid:

All types, applications for category 1 apparatus:

Temperature class	Ambient temperature range
T6 ... T1	- 20°C... + 60°C

Type BOX02.C_A**, applications for category 2 apparatus:

Temperature class	Ambient temperature range
T6 ... T1	- 50°C... + 85°C

Type BOX02.C_C**, applications for category 2 apparatus:

Temperature class	Ambient temperature range
T6	- 50°C... + 60°C
T5	- 50°C... + 75°C
T4 ... T1	- 50°C... + 85°C

Schedule EC-Type Examination Certificate No. TÜV 07 ATEX 553685 X

3. The terminal for earthing has to be connected with the potential equalization in the explosion hazardous area.
4. The cable shield is only allowed to be earthed at one point.
If more than one earthing of the shield is necessary, EN 60079-14, section 12.2.2.3 has to be observed.

(18) Essential Health and Safety Requirements

no additional ones

Translation

1. SUPPLEMENT

to Certificate No. **TÜV 07 ATEX 553685 X**

Equipment: Terminal housing VEGABOX02 type BOX02.C_***

Manufacturer: VEGA Grieshaber KG

Address: Am Hohenstein 113
77761 Schiltach
Germany

Order number: 8000556239

Date of issue: 2011-04-18

In the future, the terminal housing VEGABOX02 type BOX02.C_*** may also be manufactured according to the documents listed in the test report.

The changes refer to

- the installation of a new, separately certified temperature transmitter; type BOX02.C_C**
- the tables for the permissible ambient temperature ranges
- the electrical data and
- the marking

This reads:

II 1 G Ex ia IIC T6 Ga resp. II 2 G Ex ia IIC T6 Gb

The permissible ambient temperature range at the terminals / at the electronics dependent on the temperature class has to be taken from the following tables:

Type BOX02.C_A with terminals, applications as category 1-apparatus:**

Temperature class	Ambient temperature range
T6 ... T1	-20 °C... +60 °C

The terminal boxes are allowed to be operated in an explosion hazardous area, that requires apparatus of category 1, only if atmospheric conditions exist (pressure from 0.8 bar to 1.1 bar).

If no explosion hazardous atmospheres exist, the permissible operating temperatures and operating pressures have to be taken from the manufacturer's data.

Type BOX02.C_A with terminals, applications as category 2-apparatus:**

Temperature class	Ambient temperature range
T6 ... T1	-50 °C... +85 °C

Type BOX02.C_C with inserted temperature transmitter, applications as category 1-apparatus:**

Temperature class	Ambient temperature range
T6	-20 °C... +44 °C
T5	-20 °C... +56 °C
T4 ... T1	-20 °C... +60 °C

The terminal boxes are allowed to be operated in an explosion hazardous area, that requires apparatus of category 1, only if atmospheric conditions exist (pressure from 0.8 bar to 1.1 bar).

If no explosion hazardous atmospheres exist, the permissible operating temperatures and operating pressures have to be taken from the manufacturer's data.

At the maximum permissible ambient and medium temperatures, the EN 1127-1:2008, section 6.4.2 was taken into account.

Type BOX02.C_C with inserted temperature transmitter, applications as category 2-apparatus:**

Temperature class	Ambient temperature range
T6	-50°C... +60 °C
T5	-50°C... +75 °C
T4 ... T1	-50°C... +85 °C

Electrical data

Type BOX02.C_A**

Supply and signal circuit
(Terminals 1 and 2)

in type of protection „Intrinsic Safety“ Ex ia IIC/IIB
only for connection to a certified intrinsically safe circuit
maximum values:

$$U_i = 30 \text{ V}$$

$$I_i = 150 \text{ mA}$$

$$P_i = 1000 \text{ mW}$$

The effective internal inductances and capacitances are negligibly small.

If the provided connection cable of the manufacturer is used, the following values for L_i' and C_i' have to be observed additionally:

$$L_i' = 0.6 \text{ } \mu\text{H/m}$$

$$C_{\text{wire/wire}}' = 133 \text{ pF/m}$$

$$C_{\text{wire/shield}}' = 215 \text{ pF/m}$$

Temperature measuring circuit
(Terminals 3 ... 6)

in type of protection „Intrinsic Safety Ex ia IIC/IIB

maximum values:

$$U_i = 30 \text{ V}$$

$$I_i = 100 \text{ mA}$$

$$P_i = 500 \text{ mW}$$

The effective internal inductances and capacitances are negligibly small.

If the provided connection cable of the manufacturer is used, the following values for L_i' and C_i' have to be observed additionally:

$$L_i' = 0,6 \text{ } \mu\text{H/m}$$

$$C_{\text{wire/wire}}' = 188 \text{ pF/m}$$

$$C_{\text{wire/shield}}' = 555 \text{ pF/m}$$

The intrinsically safe supply and signal circuit is safely galvanically separated from the intrinsically safe temperature measuring circuit and from parts, which can be earthed.

Type BOX02.C_C with inserted temperature transmitter**

Supply and signal circuit
(Terminals 9[+] and 8[-] at the temperature transmitter)

in type of protection „Intrinsic Safety“ Ex ia IIC/IIB
only for connection to a certified intrinsically safe circuit

maximum values:

$$U_i = 30 \text{ V}$$

$$I_i = 130 \text{ mA}$$

$$P_i = 800 \text{ mW}$$

$$\text{effective internal inductance: } 100 \text{ } \mu\text{H}$$

$$\text{effective internal capacitance: } 7.8 \text{ nF}$$

If the provided connection cable of the manufacturer is used, the following values for L_i' and C_i' have to be observed:

$$L_i' = 0.6 \text{ } \mu\text{H/m}$$

$$C_{\text{wire/wire}}' = 133 \text{ pF/m}$$

$$C_{\text{wire/shield}}' = 215 \text{ pF/m}$$

Temperature measuring circuit
(Terminals 1...4 at the temperature transmitter)

in type of protection „Intrinsic Safety“ Ex ia IIC/IIB
only for connection to a certified intrinsically safe circuit

maximum values:

$$U_o = 6.5 \text{ V}$$

$$I_o = 9.3 \text{ mA}$$

$$P_o = 15.2 \text{ mW}$$

The effective internal inductances are negligibly small.
Effective internal capacitance: 208 nF

Ex ia	IIC	IIB
max. permissible external inductance	365 mH	1644 mH
max. permissible external capacitance	24 μ F	570 μ F

If the provided connection cable of the manufacturer is used, the following values for L_i' and C_i' have to be observed additionally:

$$L_i' = 0.6 \text{ } \mu\text{H/m}$$

$$C_{\text{wire/wire}}' = 188 \text{ pF/m}$$

$$C_{\text{wire/shield}}' = 555 \text{ pF/m}$$

Supply and signal circuit to the pressure transmitter (Terminals 1, 2)

in type of protection „Intrinsic Safety“ Ex ia IIC/IIB only for connection to a certified intrinsically safe circuit

Maximum values:

$$U_i = 30 \text{ V}$$

$$I_i = 150 \text{ mA}$$

$$P_i = 1000 \text{ mW}$$

The effective internal inductances and capacitances are negligibly small.

If the provided connection cable of the manufacturer is used, the following values for L_i' and C_i' have to be observed:

$$L_i' = 0.6 \text{ } \mu\text{H/m}$$

$$C_{\text{wire/wire}}' = 133 \text{ pF/m}$$

$$C_{\text{wire/shield}}' = 215 \text{ pF/m}$$

The intrinsically safe supply and signal circuit to the pressure transmitter is safely galvanically separated from the other intrinsically safe circuits and from parts, which can be earthed.

1. Supplement to Certificate No. TÜV 07 ATEX 553685 X

The equipment according to this supplement meets the requirements of these standards:

EN 60079-0:2009

EN 60079-11:2007

EN 60079-26:2007

(16) The test documents are listed in the test report No. 11 203 556239.

(17) Special conditions for safe use

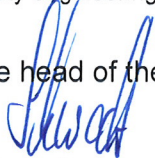
1. At the plastic parts of the terminal housing VEGABOX02 type BOX02.C_*** there is a danger of ignition by electrostatic discharge. Observe manual of the manufacturer and warning label.
2. The terminal for earthing has to be connected with the potential equalization in the explosion hazardous area.
3. The cable shield is only allowed to be earthed at one point.
If more than one earthing of the shield is necessary; EN 60079-14 has to be observed.
4. The permissible ambient temperature ranges have to be taken from the instructions of the manufacturer.

(18) Essential Health and Safety Requirements

no additional ones

TÜV NORD CERT GmbH, Langemarckstraße 20, 45141 Essen, accredited by the central office of the countries for safety engineering (ZLS), Ident. Nr. 0044, legal successor of the TÜV NORD CERT GmbH & Co. KG Ident. Nr. 0032

The head of the certification body



Schwedt

Hanover office, Am TÜV 1, 30519 Hanover, Tel.: +49 (0) 511 986-1455, Fax: +49 (0) 511 986-1590